

CCAMLR-XXVII : traduction des documents de travail

Soumis par admin le jeu, 16/02/2012 - 11:45am

mardi, 23 septembre 2008

COMM CIRC 08/125

SC CIRC 08/57

Response Due Date(s):

- English
- $\mathbb{D} \tilde{N} f \tilde{N} \cdot \tilde{N} \cdot \mathbb{D}^0 \mathbb{D}_\bullet \mathbb{D}^1$
- Español



CCAMLR

PO BOX 213, NORTH HOBART, TASMANIA 7002 AUSTRALIA
181 MACQUARIE STREET, HOBART, TASMANIA 7000 AUSTRALIA
Website: www.ccamlr.org

Phone: (61) 3 6210 1111
Fax: (61) 3 6224 8744
Email: ccamlr@ccamlr.org

**À TOUS LES MEMBRES DE LA COMMISSION
ET DU COMITE SCIENTIFIQUE**

**COMM CIRC 08/125
SC CIRC 08/57**

Hobart, le 23 septembre 2008

CCAMLR-XXVII : traduction des documents de travail

Les Membres sont avisés que le secrétariat a reçu, pour les réunions de CCAMLR-XXVII et SC-CAMLR-XXVII, un nombre sans précédent de documents de travail à traduire dans les quatre langues de la Commission. La charge de travail occasionnée par ces documents, qui viennent en surcroît des rapports prioritaires (WG-SAM, WG-EMM, Atelier conjoint CCAMLR-CBI et Évaluation de la performance, entre autres), est exceptionnellement lourde pour les services de traduction du secrétariat.

Les Membres sont informés que les documents seront traduits dans l'ordre dans lequel ils ont été soumis et que, initialement, seule une traduction partielle sera possible, bien que les traducteurs internes du secrétariat travaillent déjà en heures supplémentaires et que certaines traductions aient été confiées à des traducteurs externes.

Naturellement, le secrétariat s'efforcera, comme par le passé, de faire en sorte que toute la documentation clé et les documents de travail les plus importants soient présentés à CCAMLR-XXVII dans les quatre langues officielles de la CCAMLR. Les résumés/récapitulatifs, les recommandations, les propositions et modifications relatives aux mesures de conservation et aux textes adoptés seront traduits.

Par ailleurs, les Membres sont avisés que les documents de réunion seront traités et placés, dans leur langue originale, sur les pages du site Web réservées aux membres de la Commission et/ou du Comité scientifique et protégées par un mot de passe, dès que possible après leur soumission.

D.G.M. Miller
Secrétaire exécutif